

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 107 (1981)  
**Heft:** 41

**Rubrik:** Narrenkarren (: Hieronymus Zwiebelfisch)

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Hieronymus Zwiebelfisch

## Der Re-Fa-Schirm

Zwiebelfisch ist einmal mehr einer absoluten Weltneuheit auf die Spur gekommen.

Es war an einem schönen Nachmittag, die Sonne strahlte, doch nicht allzu heiß, die Leute waren freundlich und aufgeräumt. Nur ein Wind ging. Er trübte ein wenig die Freude. Und Zwiebelfisch konnte jener Frau nur zustimmen, die sagte: Seit ein paar Jahren windet es in unserer Stadt, als seien wir in Holland.

Nichtsahnend ging Zwiebelfisch seines Weges, noch in Gedanken an die erwähnte Aeußerung über den Wind versunken. Da, er glaubte seinen Augen nicht, würde auch heute noch eine Täuschung vermuten, wenn nicht andere Passanten ebenfalls erstaunt, ja entsetzt nach oben geblickt hätten:

Etwa fünf Meter über dem Strassenpflaster flog ein Mensch dahin, ohne Flügel, ohne Motor! In den Händen hielt er einzige einen Regenschirm oder etwas Ähnliches. Und wie schnell der Mann vorwärtskam; gewandt flog er zwischen den Häuserzeilen hindurch, wich geschickt den Straßenbahnleitungen aus, kurvte sogar um einen Kirchturm. Zwiebelfisch schätzte die Geschwindigkeit auf etwa zehn Stundenkilometer.

Das war eine Sensation: überall, wo der Mann vorbeischwebte, deuteten die Erwachsenen aufgeregt nach oben, die Kinder kreischten vor Freude,

rannten hinternach, ohne aber den Mann einholen zu können. Oft fiel das Wort James Bond.

Als sich Zwiebelfisch dem Marktplatz näherte, sah er schon von weitem eine riesige Menschenmenge. Natürlich ahnte er den Grund dieses Auflaufs. Zwiebelfisch stand geduldig an, wartete, bis er nach vorn geschubst war. Nein, das war kein James Bond, eher ein am Pult graugewordener Buchhalter.

Laut erklärte der Mann seine Erfindung: Meine Damen und Herren, sagte er, wie Sie alle wissen, haben wir eine Energiekrise; zum zweiten weht in unserer Stadt fast immer ein relativ starker Wind. Diese beiden Tatsachen haben mich ermuntert, den üblichen Regenschirm leicht umzustalten. Er ist, wie Sie alle sehen können, etwa um die Hälfte grösser, mit Segeltuch bespannt, und anstatt der Drähte hat er eine Verstrebung aus Balsaholz. Sobald nun ein genügend starker Wind bläst, spanne ich den Schirm auf, springe zugleich hoch und halte ihn in einem Winkel von etwa sechzig Grad vor mich hin. Die an der Unterseite sichtbaren beiden Kleinsegel dienen der Richtungsänderung. Droht der Wind, mich zu sehr in die Höhe zu tragen, so öffne ich zwei Luftklappen – und schon geht es hinunter. Das ist alles.

Sprach's, hüpfte ein paarmal und schwebte davon.

Wie Zwiebelfisch in Erfahrung bringen konnte, wird der Re-Fa-Schirm, was Regen-Fall-Schirm heisst, bereits in Serie hergestellt. Er kann in jedem Fachgeschäft für nur Fr. 85.90 bezogen werden. Eine ausführliche Anleitung liegt bei.

Lassen Sie sich das nützliche Vergnügen nicht entgehen, denn: Nur Fliegen ist schöner.

### Die schwarze Story

Erster Mann: «Bitte, bitte, helfen Sie mir, mein Leben hängt nur noch an einem Faden.»

Zweiter Mann: «Aber gerne, bitte sehr. Führen Sie eine Schere mit sich, oder soll ich's mit meinem Taschenmesser machen?»

**Ein Eidgenosse wünscht,** dass sich eine gewisse (sehr profilierte) Schweizer Partei und die sogenannte Bewegung zur Kooperation zusammenschliessen. Da diese Partei mehr Freiheit und weniger Staat wünscht, mutet es geradezu lächerlich an, dass sie in der Bewegung, die aus dem Staat Gurkensalat machen will, ihren grössten Gegner und nicht ihren engsten Verbündeten sieht.

### Mitteilung

Im Zuge der Gesundschumpfung und der Energieeinsparung sollen in der chemischen Industrie vom nächsten Jahr an etwa zweitausend Käfer importiert und eingesetzt werden. Es handelt sich dabei um den seit dem Altertum bekannten Pillendreher aus Aegyten.

Damit, so hofft man, können Maschinen stillgelegt und ein paar hundert Angestellte eingespart werden.

### Sommerbild

An stumpfen Sommertagen  
wenn die Rollen  
heruntergelassen sind  
liegt ein Zebra  
auf dem Stubenboden  
als wäre hier ein  
Naturschutzpark

### Nekrolog auf die Wahrheit

Er redete die Wahrheit, sagten die Leute, ja, er stand nur im Dienste der Wahrheit und seine Interessen galten einzig der Wahrheit, ein wahrhaftiger Zeuge der Wahrheit, stets auf der Suche nach der absoluten und ewigen Wahrheit; er sprach nichts als die reine, volle und nackte Wahrheit, immer kam er hinter die Wahrheit, bei jeder Behauptung bezweifelte er erst einmal die Wahrheit und prüfte bei der erstbesten Gelegenheit den Wahrheitsgehalt nach; sein liebster Spruch war: Es verhält sich in Wahrheit so ... Wenn er eine Lüge witterte, konnte er dem Betreffenden die Wahrheit unverblümmt ins Gesicht schleudern und drohen: Willst du nicht gleich die Wahrheit sagen! Am meisten erboste ihn der Spruch: So manche Wahrheit geht von einem Irrtum aus.

So viel Wahrheit kann ja gar nicht wahr sein, sagte ein Zweifler und machte sich hinter den Lebenslauf dieses Wahrheitsfanatikers. Doch bevor dieser den Wahrheitsbeweis antreten konnte, starb er. Nun ist die Wahrheit tot, sagten die Hinterbliebenen, zum Glück hat er die Wahrheit mit ins Grab genommen.

### Stimmt's ...

... dass der Gotthard über dem Tunnel abgetragen werden soll, da sich herausgestellt hat, dass die Autofahrer bei siebzehn Kilometer Tunnelfahrt in eine Tunnelpsychose verfallen?

## Neuheit für Autofahrer

Wem von den Autofahrern ist nicht schon auf der Autobahn der Fuß eingeschlafen, plötzlich von einer Art Lähmung befallen worden, so dass bereits nach drei oder vier Stunden ununterbrochener Fahrt eine Rast eingeschaltet werden musste. Solche Halte sind sehr unangenehm, das weiß jeder. Da hat man mit viel Mühe endlich aus dem Windschatten heraus den Vordermann überholt, fünf Lastwagen und zwei Autocars waghalsig hinter sich gelassen – da: der Fuß, der so gemütlich das Gaspedal hinunterdrückte, beginnt zu zittern, der Wagen ruckt, dann weicht das Gefühl, zuletzt die Kraft. Es reicht jeweils gerade noch, auf den nächsten Rastplatz einzuschwenken, oder, wenn keiner in der Nähe ist, auf den Pannenstreifen auszuweichen. Doch das Uebel ist damit nicht behoben. Auch Gymnastikübungen, das Lockern der Fußgelenke, helfen nicht immer oder meist erst nach längerer Zeit. So kommt der betreffende Automobilist in einen furchtbaren Rückstand auf seine Marschtabelle. Wehmütig sieht er den Deux-Chevaux vorbeiziehen, den er vor einer halben Stunde lächelnd überholt hat, und die Lastwagenchauffeure winken grinsend aus der Kabine. So gesellt sich zum unbrauchbaren Fuß oft noch ein psychischer Knick.

Die Pharmaindustrie hat sich dieses Problems in verdienstvoller Weise angenommen, nicht zuletzt, weil ein beträchtlicher Absatzmarkt lockte. Ein Team von Aerzten, Chemikern, Psychologen und Autorennfahrern forschte drei Jahre lang nach einem Mittel, um diese Fußlähmung bei Automobilisten auszuschalten.

Der Nebelspalter kann nun seine Leser als erster über die durch eine Indiskretion bekanntgewordene phänomenale Erfundene informieren.

Dem genannten Team ist es gelungen, ein Medikament zu entwickeln, das nicht nur einfach in der Anwendung ist, sondern eine verblüffende Vielfach-Wirkung entfaltet:

Rund eine halbe Stunde vor der Abfahrt nimmt der Automobilist je nach beabsichtigter Reisegeschwindigkeit ein bis drei dieser kleinen Kugelchen mit etwas Wasser ein. Der Effekt ist tatsächlich staunenswert: Bei einer Tablette wird das Nervensystem derart beeinflusst, dass der Fuß bei einer Stellung von  $25^\circ$ , gemessen als Winkel zwischen Autoboden und Fusssohle, blockiert; das bedeutet eine Geschwindigkeit von rund 110 Stundenkilometern, bei einem Wagen mittlerer Motorenstärke. Zwei Tabletten blockieren den Fuß bei einem Winkel von  $10^\circ$ , das heißt, eine Geschwindigkeit von rund 150 Stundenkilometern wird konstant eingehalten. Drei Tabletten bedeuten Vollgas. Bei stärkeren Wagen wird die Dosis entsprechend reduziert.

Ist das nicht herrlich?

Und die Nebenwirkungen? Es treten gar keine auf. Der Automobilist muss einzig darauf achten, dass die Fahrbahn immer frei bleibt, denn der Fuß kann für die Zeit der Wirkungsduer der Tablette nicht mehr bewegt werden (ca. 3 Stunden); sodann ist er aber sofort wieder voll einsatzfähig. Muss vorher angehalten werden, so ist erst die Zündung auszuschalten.

So einfach ist das. Das Produkt heisst IDIOTOLON®. (Ohne Rezept in jeder Apotheke erhältlich.)

## Ordnung

Die Ordnung auf den Parkplätzen ist die Ordnung wie die Machthaber sie erträumen: eine stumme stramme Ordnung des Schweigens und Fügens

## ???

Auf die Frage, wie sie's geschafft habe, als 46jährige doppelt so schön zu sein wie die 23jährige Bo Derek, die jetzige Frau ihres Ex-Mannes, antwortete die Berner Filmschauspielerin Ursula Andress: «Ich bin ein typisches Kind der Schweiz. Und da unser Land konservativ ist, also Bestehendes gerne über lange Zeit konserviert, konnte ich auch meine Schönheit bewahren. Anderseits belustigt mich der Konservatismus in meinem Vaterland, und Lachen erhält bekanntlich jung. Es kommt hinzu, dass es eine Art von Schönheit gibt, die durch die innere Reife des entsprechenden Menschen wächst, man also mit zunehmendem Alter bei gleichzeitig zunehmender Reife immer schöner werden kann. Ich frage mich nur, warum so viele Politiker – nicht nur in der Schweiz, sondern überall in der Welt – überhaupt nicht schön sind, obwohl sie das Alter dazu längst erreicht hätten.»

## Toleranz

Es gibt Leute, die leiden unter furchtbaren Blähungen. Das ist weiter nicht schlimm, wenn sich die Betreffenden zu Hause aufhalten. Unangenehmer wird es im Freien, wenn man nicht allein ist, und noch kritischer im Tram etwa oder auf Besuch.

Alle wissen, dass der Mensch hin und wieder Winde abgeben muss, es existiert ja nicht von ungefähr die Redensart, dass einer, der unausgegorene Ideen verkündet, einen Furz habe. Doch niemand traute sich offen und unverblümmt über die Fürze zu äussern.

Dabei gehört der Furz zu den menschlichen Regungen wie das Niesen oder Husten. Gut, man kann einwenden, dass die Winde die unangenehme Eigenschaft haben, nicht immer gut riechende Düfte zu verbreiten. Doch atmen wir nicht täglich, besonders in den Städten, viel stärkere und wesentlich übler Gerüche ein?

Gewiss, wenn einen die Winde plagen, so kann man auch schnell austreten. Das ist richtig. Anderseits weiß jeder, dass das nicht so einfach ist. Vielleicht sitzt man

so, dass allzu viele Leute gestört werden müssten. Oder im Theater, während einer Aufführung? Zudem: Wer nicht unverzüglich das bewusste Oertchen aufsuchen kann, dessen Winde verfangen sich im Darm, wollen gar nicht mehr ins Freie...

Es ist schon seltsam, dass der Mensch nicht zu allem stehen kann, was sein Körper nun einmal produziert. Wir vermögen uns auch kaum vorzustellen, dass die Chinesen überhaupt nichts Anstoßiges am Spucknapf finden.

So möchte Zwiebelfisch zumindest einen Kompromiss vorschlagen: Gucken Sie das nächstmal nicht so indigniert, wenn Sie bemerken, dass Ihr Nachbar einen fahrengelassen hat. Auch Ihnen ist das sicher schon einmal passiert...

## Randbemerkung

Die internationale Rüstungsindustrie produziert immer wirksamere Waffen, deren Ziel in der Vernichtung von Leben besteht.

## gedicht

(gebrauchsanweisung für die Lektüre von Gedichten im Allgemeinen und seiner selbst im besonderen)

eile  
mit  
weile

von  
wort  
zu  
wort

von  
zeile  
zu  
zeile

von  
strophe  
zu  
strophe  
  
bis  
zum  
schluss.

Zensur

